



Kumitat għall-Baġits

BUDG_PV(2010)0427_1

MINUTI

Laqgħa tas-27 ta' April 2010, mid-9.00 san-12.30,
u tat-28 ta' April 2010, mid-9.00 san-12.30

BRUSSELL

Il-laqgħa nfetħet fid-9.15 nhar it-Tlieta, 27 ta' April 2010, b'Alain Lamassoure (president) jippresiedi.

1. Adozzjoni tal-aġenda

Deċiżjoni: L-abbozz ta' aġenda ġie adottat

2. Avvizi tal-president

Ara l-aħbarijiet COBU

3. Minuti tal-laqgħa tas-16 ta' Marzu 2010

PE439.968v01-00

Deċiżjoni: Il-minuti ġew approvati

BAGIT 2011

4. Prezentazzjoni tal-Abbozz tal-Baġit għall-2011 mill-Kummissarju Lewandowski

Kelliema: Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Alain Lamassoure, Salvador Garriga Polledo, Göran Färm, Helga Trüpel, Alexander Alvaro, Jutta Haug, László Surján, Anne E. Jensen, Eider Gardiazábal Rubial, José Manuel Fernandes, Francesca Balzani, Ivars Godmanis, Maria Da Graça Carvalho

5. Taqsimu III: L-ewwel pożizzjoni dwar l-Abbozz tal-Baġit Sidonia Elżbieta Jędrzejewska (EPP)

Kelliema: Mehuda flimkien mal-punt 4

6. Qafas Finanzjarju Pluriannwali u Ftehim Interistituzzjonali: Mistoqsija Orali lill-Kunsill u lill-Kummissjoni

Rapporteur: Reimer Böge

- Eżami u adozzjoni

Kelliema: Reimer Böge, Eider Gardiazábal Rubial, Alain Lamassoure, Salvador Garriga Polledo

Deċiżjoni: Il-mistoqsijiet orali ġew adottati

7. Sitwazzjoni attwali dwar l-approvazzjoni tas-sistemi ta' ġestjoni u kontroll u implimentazzjoni baġitarja tal-Politika ta' Koeżjoni

Rapporteur Speċjalizzat: Ivars Godmanis

Kelliema: Ivars Godmanis, Derek Vaughan, Salvador Garriga Polledo, Alain Lamassoure, Lena Andersson Pench (il-Kummissjoni Ewropea)

Deċiżjoni: Skambju ta' opinjonijiet

POSSIBILMENT

8. Dikjarazzjoni

dwar il-Politika ta' Komunikazzjoni: Grupp Interistituzzjonali dwar l-Infurmazzjoni (IGI), Riżultat

Rapporteur: Sergio Paolo Francesco Silvestris

Kelliema: Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alain Lamassoure

Deċiżjoni: Skambju ta' opinjonijiet

9. Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna

Rapporteur għal opinjoni: Roberto Gualtieri

- Skambju ta' opinjonijiet

- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **12.05.2010, 12.00**

Kelliema: Roberto Gualtieri, Alain Lamassoure, Franziska Katharina Brantner, Ingeborg Gräßle, Göran Färm, Reimer Böge

Deċiżjoni: Skambju ta' opinjonijiet

10. Emenda tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej, fir-rigward tas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna

Rapporteur: Ingeborg Gräßle

- Skambju ta' opinjonijiet

Deċiżjoni: Meħuda flimkien mal-punt 9

Laqgħa tal-koordinaturi

11. Smiġh dwar l-evalwazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF), 9.00-11.00

Il-president fetaħ is-smiġh u laqa' lis-Sra Beres, il-president tal-Kumitat għall-Affarijiet Soċjali, bhala kopresident. Wara l-interventi mill-kelliema ta' hawn taht, ir-rapporteur speċjalizzat, is-Sur Portas, ipprezenta fil-qosor il-punti ewlenin.

Kelliema: Alain Lamassoure, Pervenche Berès Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, Elisabeth Morin-Chartier, Wim Van Goethem (Rappreżentant tal-Imsieħba Soċjali, tat-Trejdjunjins u tal-organizzazzjonijiet tal-Impjiegi – il-Belġju), Luis Matos Costa (Istituto do Emprego e Formação Profissional, il-Portugall), Nijole Mackeviciene (Ministeru għas-Sigurtà Soċjali u l-Impjiegi, il-Litwanja), Isabelle Pavis (Sous-Direction des mutations économiques Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle), Petra Draxl (il-Ministeru Federali għall-Impjiegi, l-Affarijiet Soċjali u l-Protezzjoni tal-Konsumatur tal-Awstrija), Marian Harkin, Anne E. Jensen, Estelle Grelier, Marije Cornelissen, Frédéric Daerden, Barbara Matera, Ivars Godmanis, Peter Stub-Jørgensen (il-Kummissjoni Ewropea), Miguel Portas

*** *Hin għall-votazzjoni* ***

12. Stimi tad-dhul u tal-infiq għas-sena 2011 – Taqsima I – Il-Parlament

Rapporteur: Helga Trüpel

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **20.04.2010, 17.00**

Deċiżjoni: L-abbozz ta' rapport gie adottat: 35 vot favur, 4 kontra, l-ebda astensjoni
28 emenda adottata:
8 emendi miċħuda:
4 emendi rtirati:
40 ġew ipprezentati:

13. Baġit ta' Emenda Nru 1/2010: Taqsima I – Il-Parlament

Rapporteur: Vladimír Maňka

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport - Possibilment

- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **23.04.2010, 11.00**

Deċiżjoni: L-abbozz ta' rapport għe adottat emenda waħda miċhuda waħda għet ipprezentata

14. Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq

Rapporteur għal opinjoni: Jutta Haug

- Adozzjoni tal-abbozz ta' opinjoni
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **12.04.2010, 12.00**

Deċiżjoni: L-abbozz ta' opinjoni għe adottat: 38 vot favur, xejn voti kontra, l-ebda astensjoni
7 emendi adottati:
7 għew ipprezentati:

15. Awtorità Bankarja Ewropea

Rapporteur għal opinjoni: Jutta Haug

- Adozzjoni tal-abbozz ta' opinjoni
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **12.04.2010, 12.00**

Deċiżjoni: L-abbozz ta' opinjoni għe adottat: 38 vot favur, xejn voti kontra, l-ebda astensjoni
7 emendi adottati:
7 għew ipprezentati:

16. Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xoghol

Rapporteur għal opinjoni: Jutta Haug

- Adozzjoni tal-abbozz ta' opinjoni
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **12.04.2010, 12.00**

Deċiżjoni: L-abbozz ta' opinjoni għe adottat: 38 vot favur, xejn voti kontra, l-ebda astensjoni
7 emendi adottati:
7 għew ipprezentati:

17. Il-futur tal-PAK wara l-2013

Rapporteur għal opinjoni: Giovanni La Via

- Adozzjoni tal-abbozz ta' opinjoni
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **13.04.2010, 12.00**

Deċiżjoni: L-abbozz ta' opinjoni għe adottat: 33 vot favur, 2 kontra, bi 3 astensjonijiet
15-il emenda adottata:

11-il emenda miċhuda:
26 ġew ipprezentati:

BAGIT 2010

18. **Baġit 2010: Taqsima III – il-Kummissjoni**
Rapporteur: László Surján (EPP)
- L-ebda talba għal trasferiment
19. **Baġit għall-2010: Taqsimiet Ohra**
Rapporteur: Vladimír Maňka (S&D)
- L-ebda talba għal trasferiment

***** Gheluq tal-votazzjoni *****

20. **Baġit ta' Emenda Nru 2/2010: Taqsima III – Il-Kummissjoni; Taqsima VI –Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew; Taqsima VII – Il-Kumitat tar-Regġuni**
- Skambju ta' opinjonijiet u eżami possibbli ta' abbozz ta' rapport
Kelliem: Alain Lamassoure
Deċiżjoni: Ġiet imxerrda dokumentazzjoni addizzjonali.
21. **Baġit ta' Emenda Nru 3/2010: Il-Kummissjoni – BAM (Mizuri ta' Akkumpanjament tal-Banana)**
Rapporteur: László Surján (EPP)
- It-tieni skambju ta' opinjonijiet
Kelliema: László Surján, Alain Lamassoure, Reimer Böge, Silvano Presa (il-Kummissjoni Ewropea)
Deċiżjoni: - It-tieni skambju ta' opinjonijiet
22. **Mobilizzazzjoni tal-istrument ta' flessibilità għall-finanzjament tal-Mizuri ta' Akkumpanjament tal-Banana (BAM)**
Rapporteur: Reimer Böge (PPE)
- It-tieni skambju ta' opinjonijiet
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: **30.04.2010, 10.00**
Kelliema: Meħuda flimkien mal-punt 21
Deċiżjoni: It-tieni skambju ta' opinjonijiet
23. **Baġit ta' Emenda Nru 4/2010: Taqsima III - Il-Kummissjoni (surplus għall-2009)**

- Skambju ta' opinjonijiet

Kelliema: Alain Lamassoure, László Surján

Deċiżjoni: Skambju ta' opinjonijiet

24. Dokumenti li waslu bhala informazzjoni

Stat tal-approvazzjoni tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll u tal-proġetti l-kbar għat-taqsimi 1b fis-6 ta' April 2010

- Skambju ta' opinjonijiet

25. Kwistjonijiet varji

26. Data tal-laqgħa li jmiss

10 ta' Mejju 2010, 15.00 - 18.30

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Alain Lamassoure (P), Jutta Haug (VP), Alexander Alvaro (VP) (1), Jean-Luc Dehaene (VP), Ivailo Kalfin (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Damien Abad (2), Marta Andreassen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Giovanni Collino, Isabelle Durant, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle (1), Estelle Grelier, Carl Haglund, Jiří Havel, Monika Hohlmeier (1), Sidonia Elzbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Claudio Morganti (2), Nadezhda Neynsky, Miguel Portas, Dominique Riquet, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Daniël van der Stoep (2), László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz (1)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Franziska Katharina Brantner, Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden (2), Gerben-Jan Gerbrandy (1), Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (1), Roberto Gualtieri, Giovanni La Via, Riikka Manner (2), Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis (1), Theodor Dumitru Stolojan (2), Axel Voss (2)

187 (2)
Czesław Adam Siekierski (1), Marita Ulvskog (2)
193 (3)
Olle Ludvigsson (1), Elisabeth Morin-Chartier (2) Marije Cornelissen (2), Markus Pieper (2)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
xx

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorky/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 27.4.2010
(2) 28.4.2010

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

C. Ragione (1), A. Ruminska (1), Y. Guffens (2), T. Pabsch (2)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

H. Jouanjean (1), S. Presa, Ph. Jouret (1), S; Bellieni, J. Michiels (1), C. Borchmann (1), S. Vlandas (1), G. Lara-Adelaide (1), A. Valila (1), J. Vonthron (2), J. Magnusson (2), U. Grahek (2)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

RP PL	G. Radziejewski (1)
RP F	M. Espié (1), N. Thieriet (2)
RP DK	K. Korsgaard (1), K. Henrinsen (2)
RP SI	B. Mrak (1)
RP I	R. Villa (1)
CoR	H. Theunissen (1), M. Degen (1), A. Janssens (2), P. Cervilla (2)
CoJ	S. Simonetti (1)
CESE	F. Smet (2)

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitčnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	N. Wirtz, A. Kaczmarek, F. Zarifopoulou
S&D	X. Dutrenit, A. Gliubbizzi
ALDE	P. Kuzniak
ECR	A. Grabczewsk
Verts/ALE	A. Beugelink, T. Köller
GUE/NGL	F. Blazquez, C. Hilario
EFD	R. Baeten
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
K. Fredsgaard (1), Costa De Sousa	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	M. Strasser (1), V. Ceiliktatié (1) S. Ahnborg E. Stoilova
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
A. Baas (1)	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Anne Vitrey, Udo Bux, Lucia Cojocar, Alix Delasnerie, François Javelle, Karl Minaire, José Luis Pacheco, Richard Wester	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Laura Jimenez Capitan	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman